



AQA therm HRC-L



AQA therm HRC-S

Funktion

Die Härte-Reduzierende-Cartridge AQA therm HRC wird in die AQA therm HES, die die Verschneideeinheit enthält, eingebaut. Die Kartusche arbeitet nach dem Ionenaustauscherprinzip und ersetzt die im Wasser vorhandenen Härtebildner (Calcium- und Magnesium-Ionen) durch Natrium-Ionen.

Bitte beachten, dass die AQA therm HRC Härte-Reduzierende-Cartridge bei Einsatz von Aluminiumwerkstoffen nicht verwendet werden darf. Bei Aluminiumwerkstoffen ist die Salze-Reduzierende-Cartridge AQA therm SRC einzubauen.

Aufbereitetes Wasser hat veränderte korrosionschemische Parameter. Zur Vermeidung von Korrosion wird die Konditionierung des Heizungswassers mittels Schutzstoffen und Inhibitoren empfohlen.

Entsorgung

Die Kartusche kann nach Verbrauch über z.B. Altstoffsammelzentren dem ökologie-orientiertem und energieeffizientem thermischen Recycling zugeführt werden.

Technische Daten

Type	AQA therm HRC-S	AQA therm HRC-L
	Nachfüllen	Befüllen und Nachfüllen
Kapazität	3,0 m ³ x °d siehe Tabelle 3	14 m ³ x °d siehe Tabelle 3
Durchfluss, max.	3 L/min	5 L/min
Eingangsdruck; min.-max.	1 – 6 bar	1 – 6 bar
Betriebstemperatur min.-max.	4 – 30°C	4 – 30°C
Umgebungstemperatur; min.-max.	4 – 40°C	4 – 40°C
Gewicht ohne Wasser	ca. 1,20 kg	ca. 4,70 kg
Gewicht mit Wasser	ca. 1,50 kg	ca. 6,20 kg
Artikelnummer	812523	812524

Deutschland – Anforderungen nach VDI 2035

Tabelle 1	
Kesselleistung	Gesamthärte Füll- und Ergänzungswasser
bis 50 kW	- Keine Anforderungen - Bei Anlagen mit Umlaufaufheizern und für Systeme mit elektrischen Heizelementen ≤ 16,80 °d
> 50 bis 200 kW	≤ 11,20 °d
> 200 bis 600 kW	≤ 8,40 °d
> 600 kW	< 0,11 °d

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Unsere Merkblätter und Durchschriften sollen nach bestem Wissen beraten, der Inhalt ist jedoch ohne Rechtsverbindlichkeit.

BWT Austria GmbH

Walter-Simmer-Straße 4 • A-5310 Mondsee
Tel.: +43/6232/5011-0 • Fax: +43/6232/4058
office@bwt.at • www.bwt.at

For You and Planet Blue.



Österreich – Anforderungen nach ÖNORM H5195-1

Höchst zulässige Gesamthärte des Füllwassers für Heizungsanlagen
 (WBS-Wasserinhalt > 0,3 l/kW)

Tabelle 2		
Gesamtleistung der Wärmebereitstellung	Summe Erdalkali ^a	Grad Deutsche Härte ^b
Spezifischer Wasserinhalt der Anlage ^c < 20 l/kW		
≤ 50 kW	≤ 3,0 mmol/l	≤ 16,8 °dH
> 50 kW bis ≤ 200 kW	≤ 2,0 mmol/l	≤ 11,2 °dH
> 200 kW bis ≤ 600 kW	≤ 1,0 mmol/l	≤ 5,6 °dH
> 600 kW	≤ 0,5 mmol/l	≤ 2,8 °dH
Spezifischer Wasserinhalt der Anlage ≥ 20 l/kW, aber < 50 l/kW		
≤ 50 kW	≤ 2,0 mmol/l	≤ 11,2 °dH
> 50 kW bis ≤ 200 kW	≤ 1,0 mmol/l	≤ 5,6 °dH
> 200 kW bis ≤ 600 kW	≤ 0,5 mmol/l	≤ 2,8 °dH
> 600 kW	≤ 0,1 mmol/l	≤ 0,6 °dH
Spezifischer Wasserinhalt der Anlage ≥ 50 l/kW		
≤ 50 kW	≤ 1,0 mmol/l	≤ 5,6 °dH
> 50 kW bis ≤ 200 kW	≤ 0,5 mmol/l	≤ 2,8 °dH
> 200 kW	≤ 0,1 mmol/l	≤ 0,6 °dH

^a Gemäß dem geltenden SI-System wird die Summe der Erdalkalien in mmol/l angegeben

^b Die nicht mehr gültige Angabe „Grad Deutsche Härte“ dient lediglich zur Information

^c Wasserinhalt der gesamten Anlage, geteilt durch die Heizleistung des kleinsten Gerätes der Wärmebereitstellung

Höchst zulässige Gesamthärte des Füllwassers für Heizungsanlagen
 (WBS-Wasserinhalt ≤ 0,3 l/kW)

Tabelle 3		
Gesamtleistung der Wärmebereitstellung	Summe Erdalkali ^a	Grad Deutsche Härte ^b
Spezifischer Wasserinhalt der Anlage ^c < 20 l/kW		
≤ 50 kW	≤ 2,0 mmol/l	≤ 11,2 °dH
> 50 kW bis ≤ 200 kW	≤ 1,0 mmol/l	≤ 5,6 °dH
> 200 kW bis ≤ 600 kW	≤ 0,5 mmol/l	≤ 2,8 °dH
> 600 kW	≤ 0,1 mmol/l	≤ 0,6 °dH
Spezifischer Wasserinhalt der Anlage ≥ 20 l/kW, aber < 50 l/kW		
≤ 50 kW	≤ 1,0 mmol/l	≤ 5,6 °dH
> 50 kW bis ≤ 200 kW	≤ 0,5 mmol/l	≤ 2,8 °dH
> 200 kW	≤ 0,1 mmol/l	≤ 0,6 °dH
Spezifischer Wasserinhalt der Anlage ≥ 50 l/kW		
alle	≤ 0,1 mmol/l	≤ 0,6 °dH

^a Gemäß dem geltenden SI-System wird die Summe der Erdalkalien in mmol/l angegeben

^b Die nicht mehr gültige Angabe „Grad Deutsche Härte“ dient lediglich zur Information

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Unsere Merkblätter und Durchschriften sollen nach bestem Wissen beraten, der Inhalt ist jedoch ohne Rechtsverbindlichkeit.

BWT Austria GmbH

Walter-Simmer-Straße 4 • A-5310 Mondsee
 Tel.: +43/6232/5011-0 • Fax: +43/6232/4058
 office@bwt.at • www.bwt.at

For You and Planet Blue.



Kapazitätstabelle HRC-S

Tabelle 3: Kapazität Härte-Reduzierende-Cartridge AQA therm HRC-S

Rohwasser	Verschneidung 0		Verschneidung 1		Verschneidung 2		Verschneidung 3	
	Härte in °d	Kapazität in L	Resthärte*	Kapazität in L	Resthärte*	Kapazität in L	Resthärte*	Kapazität in L
1	3000	< 1 °d	3150	< 1 °d	3420	< 1 °d	3600	< 1 °d
2	1500	< 1 °d	1575	< 1 °d	1710	< 1 °d	1800	< 1 °d
3	1000	< 1 °d	1050	< 1 °d	1140	< 1 °d	1200	< 1 °d
4	750	< 1 °d	788	< 1 °d	855	< 1 °d	900	< 1 °d
5	600	< 1 °d	630	< 1 °d	684	< 1 °d	720	< 2 °d
6	500	< 1 °d	525	< 1 °d	570	< 1 °d	600	< 2 °d
7	429	< 1 °d	450	< 1 °d	489	< 2 °d	514	< 2 °d
8	375	< 1 °d	394	< 1 °d	428	< 2 °d	450	< 2 °d
9	333	< 1 °d	350	< 1 °d	380	< 2 °d	400	< 2 °d
10	300	< 1 °d	315	< 1 °d	342	< 2 °d	360	< 3 °d
11	273	< 1 °d	286	< 1 °d	311	< 2 °d	327	< 3 °d
12	250	< 1 °d	263	< 1 °d	285	< 2 °d	300	< 3 °d
13	231	< 1 °d	242	< 1 °d	263	< 2 °d	277	< 3 °d
14	214	< 1 °d	225	< 1 °d	244	< 3 °d	257	< 3 °d
15	200	< 1 °d	210	< 1 °d	228	< 3 °d	240	< 4 °d
16	188	< 1 °d	197	< 1 °d	214	< 3 °d	225	< 4 °d
17	176	< 1 °d	185	< 1 °d	201	< 3 °d	212	< 4 °d
18	167	< 1 °d	175	< 1 °d	190	< 3 °d	200	< 4 °d
19	158	< 1 °d	166	< 2 °d	180	< 3 °d	189	< 4 °d
20	150	< 1 °d	158	< 2 °d	171	< 3 °d	180	< 5 °d
21	143	< 1 °d	150	< 2 °d	163	< 3 °d	171	< 5 °d
22	136	< 1 °d	143	< 2 °d	155	< 4 °d	164	< 5 °d
23	130	< 1 °d	137	< 2 °d	149	< 4 °d	157	< 5 °d
24	125	< 1 °d	131	< 2 °d	143	< 4 °d	150	< 5 °d
25	120	< 1 °d	126	< 2 °d	137	< 4 °d	144	< 6 °d
26	115	< 1 °d	121	< 2 °d	132	< 4 °d	138	< 6 °d
27	111	< 1 °d	117	< 2 °d	127	< 4 °d	133	< 6 °d
28	107	< 1 °d	113	< 2 °d	122	< 4 °d	129	< 6 °d
29	103	< 1 °d	109	< 2 °d	118	< 5 °d	124	< 6 °d
30	100	< 1 °d	105	< 2 °d	114	< 5 °d	120	< 7 °d
31	97	< 1 °d	102	< 2 °d	110	< 5 °d	116	< 7 °d
32	94	< 1 °d	98	< 2 °d	107	< 5 °d	113	< 7 °d
33	91	< 1 °d	95	< 2 °d	104	< 5 °d	109	< 7 °d
34	88	< 1 °d	93	< 2 °d	101	< 5 °d	106	< 7 °d
35	86	< 1 °d	90	< 2 °d	98	< 5 °d	103	< 8 °d
36	83	< 1 °d	88	< 2 °d	95	< 6 °d	100	< 8 °d
37	81	< 1 °d	85	< 2 °d	92	< 6 °d	97	< 8 °d
38	79	< 1 °d	83	< 2 °d	90	< 6 °d	95	< 8 °d
39	77	< 1 °d	81	< 3 °d	88	< 6 °d	92	< 8 °d
40	75	< 1 °d	79	< 3 °d	86	< 6 °d	90	< 8 °d

* Die Resthärte sollte vor-Ort mit einem Gesamthärte-Testkit überprüft werden

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Unsere Merkblätter und Durchschriften sollen nach bestem Wissen beraten, der Inhalt ist jedoch ohne Rechtsverbindlichkeit.

BWT Austria GmbH

Walter-Simmer-Straße 4 • A-5310 Mondsee
Tel.: +43/6232/5011-0 • Fax: +43/6232/4058
office@bwt.at • www.bwt.at

For You and Planet Blue.



Kapazitätstabelle HRC-L

Tabelle 4: Kapazität Härte-Reduzierende-Cartridge AQA therm HRC-L

Rohwasser	Verschneidung 0		Verschneidung 1		Verschneidung 2		Verschneidung 3	
	Härte in °d	Kapazität in L	Resthärte*	Kapazität in L	Resthärte*	Kapazität in L	Resthärte*	Kapazität in L
1	14000	< 1 °d	14700	< 1 °d	15960	< 1 °d	16800	< 1 °d
2	7000	< 1 °d	7350	< 1 °d	7980	< 1 °d	8400	< 1 °d
3	4667	< 1 °d	4900	< 1 °d	5320	< 1 °d	5600	< 1 °d
4	3500	< 1 °d	3675	< 1 °d	3990	< 1 °d	4200	< 1 °d
5	2800	< 1 °d	2940	< 1 °d	3192	< 1 °d	3360	< 2 °d
6	2333	< 1 °d	2450	< 1 °d	2660	< 1 °d	2800	< 2 °d
7	2000	< 1 °d	2100	< 1 °d	2280	< 2 °d	2400	< 2 °d
8	1750	< 1 °d	1838	< 1 °d	1995	< 2 °d	2100	< 2 °d
9	1556	< 1 °d	1633	< 1 °d	1773	< 2 °d	1867	< 2 °d
10	1400	< 1 °d	1470	< 1 °d	1596	< 2 °d	1680	< 3 °d
11	1273	< 1 °d	1336	< 1 °d	1451	< 2 °d	1527	< 3 °d
12	1167	< 1 °d	1225	< 1 °d	1330	< 2 °d	1400	< 3 °d
13	1077	< 1 °d	1131	< 1 °d	1228	< 2 °d	1292	< 3 °d
14	1000	< 1 °d	1050	< 1 °d	1140	< 3 °d	1200	< 3 °d
15	933	< 1 °d	980	< 1 °d	1064	< 3 °d	1120	< 4 °d
16	875	< 1 °d	919	< 1 °d	998	< 3 °d	1050	< 4 °d
17	824	< 1 °d	865	< 1 °d	939	< 3 °d	988	< 4 °d
18	778	< 1 °d	817	< 1 °d	887	< 3 °d	933	< 4 °d
19	737	< 1 °d	774	< 1 °d	840	< 3 °d	884	< 4 °d
20	700	< 1 °d	735	< 2 °d	798	< 3 °d	840	< 5 °d
21	667	< 1 °d	700	< 2 °d	760	< 3 °d	800	< 5 °d
22	636	< 1 °d	668	< 2 °d	725	< 4 °d	764	< 5 °d
23	609	< 1 °d	639	< 2 °d	694	< 4 °d	730	< 5 °d
24	583	< 1 °d	613	< 2 °d	665	< 4 °d	700	< 5 °d
25	560	< 1 °d	588	< 2 °d	638	< 4 °d	672	< 6 °d
26	538	< 1 °d	565	< 2 °d	614	< 4 °d	646	< 6 °d
27	519	< 1 °d	544	< 2 °d	591	< 4 °d	622	< 6 °d
28	500	< 1 °d	525	< 2 °d	570	< 4 °d	600	< 6 °d
29	483	< 1 °d	507	< 2 °d	550	< 5 °d	579	< 6 °d
30	467	< 1 °d	490	< 2 °d	532	< 5 °d	560	< 7 °d
31	452	< 1 °d	474	< 2 °d	515	< 5 °d	542	< 7 °d
32	438	< 1 °d	459	< 2 °d	499	< 5 °d	525	< 7 °d
33	424	< 1 °d	445	< 2 °d	484	< 5 °d	509	< 7 °d
34	412	< 1 °d	432	< 2 °d	469	< 5 °d	494	< 7 °d
35	400	< 1 °d	420	< 2 °d	456	< 5 °d	480	< 8 °d
36	389	< 1 °d	408	< 2 °d	443	< 6 °d	467	< 8 °d
37	378	< 1 °d	397	< 2 °d	431	< 6 °d	454	< 8 °d
38	368	< 1 °d	387	< 2 °d	420	< 6 °d	442	< 8 °d
39	359	< 1 °d	377	< 3 °d	409	< 6 °d	431	< 8 °d
40	350	< 1 °d	368	< 3 °d	399	< 6 °d	420	< 8 °d

* Die Resthärte sollte vor-Ort mit einem Gesamthärte-Testkit überprüft werden

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Unsere Merkblätter und Durchschriften sollen nach bestem Wissen beraten, der Inhalt ist jedoch ohne Rechtsverbindlichkeit.

BWT Austria GmbH

Walter-Simmer-Straße 4 • A-5310 Mondsee
Tel.: +43/6232/5011-0 • Fax: +43/6232/4058
office@bwt.at • www.bwt.at

For You and Planet Blue.

